

「アナザーエナジー展：挑戦し続けるカー世界の女性アーティスト 16 人」に寄せて

小倉 理都子 Ritsuko Ogura

アナザーエナジー展。展覧会全体から溢れる静かなダイナミズム。知性に支えられた深い思考と途絶えることのない制作への情熱と挑戦が、各々の作家の作品からみてとれました。私は、今この時代に生きる私達にとっての装身具とは何かと問いかけながら制作してきました。私の代表作品である段ボールのジュエリーは、現代の工業製品である段ボールを美しく魅惑的な装身具に変身させたいという思いから生まれたものです。

アナザーエナジー展に連動し、ミュージアムショップで私のジュエリーが展示販売されることは光栄です。永遠の普遍性を追求する信念を、今一度確認したいと思います。

The entire *Another Energy* exhibition is one that overflows with a quiet dynamism from its entirety. Looking at the works from each participating artist, we can feel a deep sense of thinking that is supported by intellectualism, along with an unflagging passion and sense of challenge towards the production of their works.

As I create my work, I have been asking myself, “what does jewelry mean to us, the people of this era?” The jewelry made out of corrugated cardboard that I have produced is very representative of the work I have done and was created with the intention of transforming this industrial product (the corrugated cardboard) into jewelry with a beautiful allure.

I am honored that the Museum Shop is exhibiting and selling this jewelry, in conjunction with the *Another Energy* exhibition; and with this, I wish to reaffirm my faith in the pursuit of eternal universality.



Ring from Ball (Silver, Urushi)



Flatboard-Burnt (corrugated cardboard)